Quick Start Guide / Schnellstartanleitung / Guide de démarrage rapide / Ръководство за бързо стартиране / Stručný návod k použití / Οδηγός γρήγορης εκκίνησης / Guía de inicio rápido / Gyorsindítási útmutató / Guida rapida / Snelstartgids / Skrócona instrukcja obsługi / Guia de Início Rápido / Краткое руководство пользователя / Короткий посібник користувача

8020M(E8020M+M100)

Multi-mode Wireless Keyboard & Mouse

Drahtlose Tastatur und Maus mit Multi-mode

Clavier et souris sans fil multi-mode

Многорежимна безжична клавиатура и мишка

Bezdrátová klávesnice a myš s více režimy

Ασύρματο πληκτρολόγιο και ποντίκι πολλαπλών λειτουργιών

Teclado y ratón inalámbricos multimodo

Több üzemmódú vezeték nélküli billentyűzet és egér

Tastiera e mouse senza fili multimodale

Multi-mode Draadloos Toetsenbord & Muis

Klawiatura i mysz bezprzewodowa o wielu trybach pracy

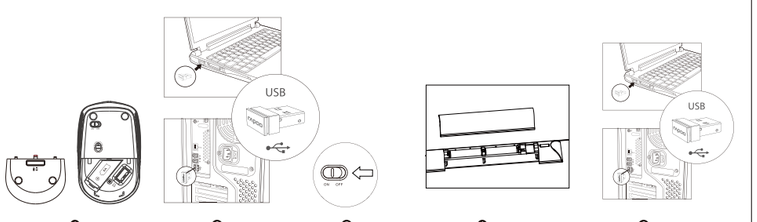
Teclado sem fios multimodo e rato

Многорежимная беспроводная клавиатура и мышь

Багаторежимна бездротова клавіатура та миша

Instructions / Anweisungen / Des instructions / Инструкции / Instrukce / Οδηγίες / Instrucciones / Utasítás / Istruzioni / Instructies / Instrukcje / Instruções / инструкции / інструкції

2.4 GHz

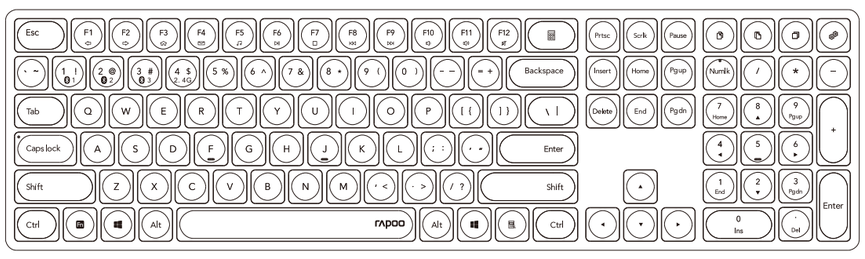


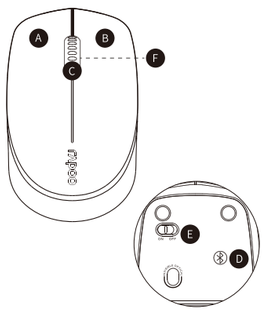
❶ ❷ ❸ ❶ ❷

Mouse / Maus / Souris / Мишка / Myš / Ποντίκι / Ratón / Egér / Mouse / Muis / Mysz / mouse / Мышь / миша

Keyboard / Tastatur / Clavier / Клавиатура / Klávesnice / Πληκτρολόγιο / Teclado / Billentyűzet / Tastiera / toetsenbord / Klawiatura / Teclado / Клавиатура / Клавіатура

Overview / Überblick / Vued'ensemble / Общ преглед / Přehled / Επισκόπηση / Visión general / Áttekintés / Descrizione / Overzicht / Przegląd / Resumo do produto / Обзор / Загальний огляд





Keyboard
Fn+F1=Back
Fn+F2=Forward
Fn+F3=Homepage
Fn+F4=Email
Fn+F5=Multimedia player
Fn+F6=Play / Pause
Fn+F7=Stop
Fn+F8=Previous track
Fn+F9=Next track
Fn+F10=Volume-
Fn+F11=Volume+
Fn+F12=Mute
Mouse
A Left button
B Right button
C Middle button/scroll wheel
D Bluetooth button
E On/off switch
F Status LED

Tastatur
Fn+F1=Zurück
Fn+F2=Vorwärts
Fn+F3=Startseite
Fn+F4=E-Mail
Fn+F5=Medienplayer
Fn+F6=Wiedergabe / Pause
Fn+F7=Stopp
Fn+F8=Vorheriger Titel
Fn+F9=Nächster Titel
Fn+F10=Lautstärke-
Fn+F11=Lautstärke+
Fn+F12=Stumm
Maus
A Linke Maustaste
B Rechte Taste
C Scrollrad und mittlere Taste
D Bluetooth-Taste
E Ein-/Ausschalter
F Status-LED

Clavier
Fn+F1=Arrière
Fn+F2=Avant
Fn+F3=Page d'accueil
Fn+F4=E-Mail
Fn+F5=Lecteur multimédia
Fn+F6=Lecture / Pause
Fn+F7=Arrêter
Fn+F8=Piste précédente
Fn+F9=Piste suivante
Fn+F10=Volume-
Fn+F11=Volume+
Fn+F12=Muet
Souris
A Bouton gauche
B Bouton droit
C Molette de défilement et bouton central
D Bouton Bluetooth
E Interrupteur marche/arrêt
F LED de statut

Клавиатура
Fn+F1=Назад
Fn+F2=Напред
FN+F3 = Начало
Fn+F4 = пощенска кутия
Fn+F5 = мултимедиен плейър
Fn+F6 = възпроизвеждане/пауза
FN+F7 = спиране
Fn+F8 = предишна песен
Fn+F9 = следваща песен
Fn+F10 = сила на звука -
Fn+F11 = сила на звука +
Fn+12 = без звук
Мишка
AЛяв бутон
B Десен бутон
C Középső gomb/görgetőkerék
D Bluetooth gomb
E ON/OFF kapcsoló
F LED на състоянието

Klávesnice
Fn+F1=Zpět
Fn+F2=Dopředu
FN+F3 = Hlavní
Fn+F4 = schránka
Fn+F5 = multimediální přehrávač
Fn+F6 = přehrát/pozastavit
FN+F7 = zastavit
Fn+F8 = předchozí skladba
Fn+F9 = další skladba
Fn+F10 = hlasitost-
Fn+F11 = hlasitost+
Fn+12 = ztlumit
Myš
A Levé tlačítko
B Pravé tlačítko
C Střední tlačítko/rolovací kolečko
D Tlačítko Bluetooth
E Vypínač
F Stavový indikátor LED

Πληκτρολόγιο
Fn+F1=πίσω
Fn+F2=μπροστά
FN+F3 = Αρχική σελίδα
Fn+F4 = Email
Fn+F5 = Συσκευή αναπαραγωγής πολυμέσων
Fn+F6 = Αναπαραγωγή/παύση
FN+F7 = Διακοπή
Fn+F8 = Προηγούμενο τραγούδι
Fn+F9 = Επόμενο τραγούδι
Fn+F10 = Μείωση ένταση ήχου
Fn+F11 = Αύξηση έντασης ήχου
Fn+12 = Σίγαση
Ποντίκι
A Αριστερό κουμπί
B Δεξιό κουμπί
C Μεσαίο κουμπί/ Τροχός κύλισης
D Πλήκτρο Bluetooth
E Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ON/OFF
F Λυχνία LED κατάστασης

TecladoRatón
Fn+F1=Atrás
Fn+F2=Adelante
Fn+F3=Página principal
Fn+F4=Correo electrónico
Fn+F5=Reproductor multimedia
Fn+F6=Reproducir/Detener
Fn+F7=Detener
Fn+F8=Pista anterior
Fn+F9=Pista siguiente
Fn+F10=Volumen-
Fn+F11=Volumen+
Fn+F12=Silenciar
Ratón
A Botón izquierdo
D Botón derecho
C Rueda de desplazamiento y botón central
D Botón Bluetooth
E Interruptor de encendido y apagado
F LED de estado

Billentyűzet
Fn+F1=Vissza
Fn+F2=Előre
FN+F3 = Kezdőlap
Fn+F4 = postaláda
Fn+ F5 = multimédia lejátszó
Fn+F6 = lejátszás/szünet
FN+F7 = stop
Fn+F8 = előző dal
Fn+F9 = következő dal
Fn+F10 = hangerő-
Fn+F11 = hangerő+
Fn+12 = némítás
Egér
A Bal gomb
B Jobb gomb
C Középső gomb/görgetőkerék
D Bluetooth gomb
E ON/OFF kapcsoló
F Állapotjelző LED

Tastiera
Fn+F1=Parte posteriore
Fn+F2=Avanti
Fn+F3=Homepage
Fn+F4=E-Mail
Fn+F5=Lettore multimediale
Fn+F6=Riproduci/Interrompi
Fn+F7=Stop
Fn+F8=Traccia precedente
Fn+F9=Traccia successiva
Fn+F10=Volume-
Fn+F11=Volume+
Fn+F12=Disattiva audio
Mouse
A Tasto sinistro
B Tasto destro
C Rotella di scorrimento e tasto centrale
D Tasto Bluetooth
E Interruttore di accensione/spegnimento
F LED di stato

Toetsenbord
Fn+F1=Vorige
Fn+F2=Volgende
Fn+F3=Startpagina
Fn+F4=E-Mail
Fn+F5=Mediaspeler
Fn+F6=Afspelen/Pauze
Fn+F7=Stoppen
Fn+F8=Vorige nummer
Fn+F9=Volgende nummer
Fn+F10=Volume-
Fn+F11=Volume+
Fn+F12=Dempen
Muis
A Linkerknop
B Rechterknop
C Scrollwiel & middelste knop
D Bluetooth-knop
E Aan/uit-schakelaar
F Status-LED

Klawiatura
Fn+F1=przejścia wstecz
Fn+F2=przejścia do przodu
FN+F3 = strona główna
Fn+F4 = skrzynka pocztowa
Fn+F5 = odtwarzacz multimedialny
Fn+F6 = odtwarzanie/pauza
FN+F7 = stop
Fn+F8 = poprzedni utwór
Fn+F9 = następny utwór
Fn+F10 = głośność-
Fn+F11 = głośność+
Fn+12 = wyciszenie
Mysz
A Lewy przycisk
B Prawy przycisk
C Środkowy przycisk/kółko przewijania
D Przycisk Bluetooth
E Wyłącznik
F Wskaźnik LED stanu

Teclado
Fn+F1=Retroceder
Fn+F2=Avançar
Fn+F3=Início
Fn+F4=caixa de correio
Fn+F5=leitor de multimédia
Fn+F6=reproduzir/pausa
Fn+F7=Parar
Fn+F8=faixa anterior
Fn+F9=faixa seguinte
Fn+F10=volume-
Fn+F11=volume+
Fn+F12=silenciar
Rato
A Botão esquerdo
B Botão direito
C Botão central/roda de deslocamento
D Botão de Bluetooth
E Interruptor para ligar/desligar
F Indicador de estado

клавіатура
Fn+F1=Назад
Fn+F2=Вперед
Fn+F3=Главная страница
Fn+F4=Эл. Почта
Fn+F5=Проигрыватель мультимедиа
Fn+F6=Проигрывание/Пауза
Fn+F7=Остановка
Fn+F8=Предыдущая дорожка
Fn+F9=Следующая дорожка
Fn+F10=ГроМкоСТЬ-
Fn+F11=ГроМкоСТЬ+
Fn+F12=ОТКЛЮЧить ЗВуК
мышь
A Правая кнопка
B Левая кнопка
C Колесо прокрутки и средняя кнопка
D кнопку Bluetooth
E Вкл/выкл
F Светодиодный индикатор состояния

клавіатура
Fn+F1=Назад
Fn+F2=Вперед
Fn+F3=Головна сторінка
Fn+F4=Ел. Пошта
Fn+F5=Медіаплеєр
Fn+F6=Програти / Пауза
Fn+F7=Зупинити
Fn+F8=Попередня доріжка
Fn+F9=Наступна доріжка
Fn+F10=ГуЛ+НісТЬ-
Fn+F11=ГуНісь+
Fn+F12=Без ЗВуку
миша
A Ліва кнопка
B Права кнопка
C Коліщатко прокручення і середня кнопка
D кнопку Bluetooth
E Увімк./Вимк.
F Світлодіод статусу

Presione las combinaciones de tecla del teclado Fn+1, Fn+2, Fn+3 y Fn+4 para cambiar entre los dispositivos asociados.
Presione el botón Bluetooth del ratón para cambiar entre los dispositivos asociados.
El teclado y el ratón se conectan a un dispositivo a través de un receptor de 2,4 GHz. Se asocian a 3 y 2 dispositivos, respectivamente, a través Bluetooth.

Az Fn+1, Fn+2, Fn+3 és Fn+4 billentyűkombinációk lenyomásával válthat a párosított eszközök között.
A párosított eszközök közötti váltáshoz nyomja meg az egér Bluetooth gombját.
A billentyűzet és az egér 2,4 GHz-es vevőkészüléken keresztül csatlakoztat egy eszközt. Bluetooth-on keresztül 3, illetve 2 készüléket párosítanak.

Premere la combinazione dei tasti della tastiera, Fn+1, Fn+2, Fn+3 e Fn+4 per passare tra i dispositivi associati.
Premere il tasto Bluetooth del mouse per passare tra i dispositivi associati.
La tastiera e il mouse connettono un dispositivo tramite il ricevitore a 2,4 GHz.
Rispettivamente, associano 3 e 2 dispositivi tramite Bluetooth.

Druk op de sneltoetsen van het toetsenbord, Fn+1, Fn+2, Fn+3 en Fn+4 om te schakelen tussen gekoppelde apparaten.
Druk op de Bluetooth-knop van de muis om te schakelen tussen gekoppelde apparaten.
Het toetsenbord en de muis verbinden een apparaat via een 2,4 GHz ontvanger. Ze koppelen respectievelijk 3 en 2 apparaten via Bluetooth.

Naciśnij kombinację klawiszy Fn+1, Fn+2, Fn+3 lub Fn+4 w celu przełączenia między sparowanymi urządzeniami.
Naciśnij przycisk Bluetooth myszy w celu przełączenia między sparowanymi urządzeniami.
Klawiatura i mysz łączą się z urządzeniem za pośrednictwem odbiornika 2,4 GHz.
Można sparować je przez Bluetooth z odpowiednio 3 i 2 urządzeniami.

Pressione as combinações de teclas do tedado, Fn+1, Fn+2, Fn+3 e Fn+4 para alternar entre dispositivos emparelhados.
Pressione o botão de Bluetooth do rato para alternar entre dispositivos emparelhados.
O tedado e o rato ligam a um dispositivo através de um recetor de 2,4 GHz. Podem ser emparelhados respetivamente com 3 e 2 dispositivos através de Bluetooth.

Нажмите одновременно кнопки Fn+1, Fn+2, Fn+3 и Fn+4 для переключения между сопряженными устройствами.
Нажмите кнопку Bluetooth на мыши для переключения между сопряженными устройствами.
Клавиатура и мышь подключены к устройству с помощью приемника 2,4 Гц. Они соответственно выполняют сопряжение 3 и 2 устройств по Bluetooth.

Натискайте комбінації клавіш Fn+1, Fn+2, Fn+3 і Fn+4, щоб перемикатися між поєднаними у пару пристроями.
Натисніть кнопку Bluetooth на миші, щоб перемикатися між поєднаними у пару пристроями.
Клавіатура і миша підключаються до пристрою через прийомач 2,4 ГГц. Вони поєднуються у пару по Bluetooth, відповідно, з 3 і 2 пристроями.

Status LED / Status-LED / LED de statut / LED на състоянието / Stavový indikátor LED / Λυχνία LED κατάστασης / LED de estado / Állapotjelző LED / LED di stato / Status-LED / Wskaźnik LED stanu / LED de status / Светодиодный индикатор состояния / Світлодіод статусу

Mouse
When you pick up the mouse, if the red light turns stable for 6 seconds, Bluetooth device 1 is paired. If the red light flashes slowly, Bluetooth device 2 is paired. If the light is off, the 2,4 GHz device is paired.

Maus
Wenn Sie die Maus anheben,wenn die rote Leuchte 6 Sekunden lang dauerhaft leuchtet, ist Bluetooth-Gerät 1 gekoppelt. Wenn die rote Leuchte langsam blinkt, ist Bluetooth-Gerät 2 gekoppelt. Wenn die Leuchte nicht leuchtet, ist das 2,4-GHz-Gerät gekoppelt.

Souris
Lorsque vous prenez la souris,si l'indicateur lumineux rouge devient fixe pendant 6 secondes, l'appareil Bluetooth 1 est appairé. Si l'indicateur lumineux rouge clignote lentement, l'appareil Bluetooth 2 est appairé. Si l'indicateur lumineux est éteint, l'appareil 2,4 GHz est appairé.

Мишка
Когато вдигнете мишката, ако червената светлина стане стабилна за 6 секунди, Bluetooth устройство 1 е сдвоено. Ако червената светлина мига бавно, устройството Bluetooth 2 е сдвоено. Ако светлината е изключена, 2,4 GHz устройството е сдвоено.

Myš
Když zvednete myš, pokud se červené světlo na 6 sekund ustálí, zařízení Bluetooth 1 je spárováno. Pokud červené světlo pomalu bliká, je zařízení Bluetooth 2 spárováno. Pokud kontrolka nesvítí, je zařízení 2,4 GHz spárováno.

Πιντίκι
Όταν σηκώνετε το ποντίκι, εάν το κόκκινο φως ανάβει σταθερό για 6 δευτερόλεπτα, η συσκευή Bluetooth 1 έχει αντιστοιχιστεί. Εάν η κόκκινη λυχνία αναβοσβήνει αργά, η συσκευή Bluetooth 2 έχει αντιστοιχιστεί. Εάν η λυχνία είναι σβηστή, η συσκευή 2,4 GHz έχει συζευχθεί.

Ratón
Cuando levante el ratón,si la luz roja se ilumina permanentemente durante 6 segundos, el dispositivo 1 Bluetooth está asociado. Si la luz roja parpadea lentamente, el dispositivo 2 Bluetooth está asociado. Si la luz está apagada, está asociado el dispositivo de 2,4 GHz.

Egér
Ha felveszi az egeret, és a piros lámpa 6 másodpercig stabilan világít, az 1. Bluetooth-eszköz párosításra kerül. Ha a piros lámpa lassan villog, a 2. Buetooth eszköz párosítva van. Ha a jelzőfény nem világít, a 2,4 GHz-es eszköz párosítva van.

Mouse
Quando si rileva il mouse,se la spia rossa diventa fissa per 6 secondi, il dispositivo Bluetooth 1 è associato. Se la spia rossa lampeggia lentamente, il dispositivo Bluetooth 2 è associato. Se la spia è spenta, il dispositivo a 2,4 GHz è associato.

Muis
Wanneer u de muis opraapt,als het rode lampje gedurende 6 seconden stabiel oplicht, is Bluetooth-apparaat 1 gekoppeld. Als het rode lampje langzaam knippert, is Bluetooth-apparaat 2 gekoppeld. Als het lampje uit is, is het 2,4 GHz apparaat gekoppeld.

Mysz
Gdy podniesiesz mysz i czerwone światło będzie świecić stabilnie przez 6 sekund, urządzenie Bluetooth 1 zostanie sparowane. Jeśli czerwone światło miga powoli, urządzenie Bluetooth 2 jest sparowane. Jeśli kontrolka nie świeci, urządzenie 2,4 GHz jest sparowane.

Rato
Quando você pega o mouse, se a luz vermelha ficar estável por 6 segundos, o dispositivo Bluetooth 1 está emparelhado. Se a luz vermelha piscar lentamente, o dispositivo Bluetooth 2 está emparelhado. Se a luz estiver apagada, o dispositivo de 2,4 GHz está emparelhado.

Мышь
При выборе мыши,Если красный индикатор постоянно горит в течение 6 секунд, по Bluetooth сопряжено устройство 1. Если красный индикатор медленно мигает, по Bluetooth сопряжено устройство 2. Если индикатор выключится, установлено сопряжение с устройством 2,4 ГГц.

Миша
Коли ви вибираєте мишу,Якщо через 6 секунд червона лампочка починає неперервно світитися, значить, пристрій Bluetooth 1 поєднано в пару. Якщо червона лампочка повільно спалахує, пристрій Bluetooth 2 поєднано в пару. Якщо лампочка вимкнулася, значить, поєднано в пару пристрій 2,4 ГГц.

Low battery / Akku-schwach-Anzeige / de batterie faible / Ниско ниво на батерията / Nízký stav baterie / Χαμηλή στάθμη μπαταρίας / Indicador de batería baja / Alacsony töltöttségű elem / batteria scarica / Laag batterijvermogen / Niski poziom baterii / Bateria fraca / низкого заряда аккумулятора / Низький заряд батареї

When you use the keyboard or mouse, if status LED flashes twice every two seconds, it means the battery power is low.

Когато използвате клавиатурата или мишката, ако LED индикаторът на състоянието мига на всеки две секунди, това означава, че нивото на батерията е ниско.

Cuando utilice el teclado o el ratón, si el LED de estado parpadea dos veces cada dos segundos, significa que la pila tiene poca carga.

Wanneer u het toetsenbord of de muis gebruikt, en het statuslampje elke twee seconden twee keer knippert, betekent dit dat het batterijvermogen laag is.

При использовании клавиатура или мыши, если светодиод вспыхивает дважды каждые две секунды, это указывает на низкий уровень заряда батареи.

Wenn Sie die Tastatur oder Maus nutzen und die Status-LED zweimal alle zwei Sekunden blinkt, deutet dies auf einen geringen Batteriestand hin.

Když používáte klávesnici nebo myš,blikne stavový indikátor LED dvakrát každé dvě sekundy, znamená to, že baterie je vybitá.

Amikor a billentyűzetet vagy az egeret használja, amennyiben az állapotjelző LED két másodpercenként kétszer villog, az azt jelenti, hogy az akkumulátor töltöttsége alacsony.

Quando si usa la tastiera o il mouse, se il LED di stato lampeggia due volte ogni due secondi, significa che la batteria è scarica.

Lorsque vous utilisez le clavier ou la souris, si la LED de statut clignote deux fois toutes les deux secondes, cela signifie que le niveau de la pile est faible.

Wanneer u de muis opraapt,als het rode lampje gedurende 6 seconden stabiel oplicht, is Bluetooth-apparaat 1 gekoppeld. Als het rode lampje langzaam knippert, is Bluetooth-apparaat 2 gekoppeld. Als het lampje uit is, is het 2,4 GHz apparaat gekoppeld.

Když používáte klávesnici nebo myš,blikne stavový indikátor LED dvakrát každé dvě sekundy, znamená to, že baterie je vybitá.

Amikor a billentyűzetet vagy az egeret használja, amennyiben az állapotjelző LED két másodpercenként kétszer villog, az azt jelenti, hogy az akkumulátor töltöttsége alacsony.

Quando si usa la tastiera o il mouse, se il LED di stato lampeggia due volte ogni due secondi, significa che la batteria è scarica.

Lorsque vous utilisez le clavier ou la souris, si la LED de statut clignote deux fois toutes les deux secondes, cela signifie que le niveau de la pile est faible.

η Όταν χρησιμοποιείτε το πληκτρολόγιο ή το ποντίκι, εάν η λυχνία LED κατάστασης αναβοσβήνει δύο φορές κάθε δύο δευτερόλεπτα, αυτό σημαίνει ότι η ισχύς της μπαταρίας είναι χαμηλή.

Naciśnij przycisk Bluetooth myszy w celu przełączenia między sparowanymi urządzeniami.
Klawiatura i mysz łączą się z urządzeniem za pośrednictwem odbiornika 2,4 GHz.
Można sparować je przez Bluetooth z odpowiednio 3 i 2 urządzeniami.

Podczas korzystania z klawiatury lub myszy ,wskaźnik LED stanu zacznie migać dwa razy co dwie sekundy, oznacza to niski poziom naładowania baterii.

Під час користування клавіатура або мишею мерехтіння світлодіода статусу двічі кожні дві секунди означає низький заряд батареї.

Warranty conditions / Conditions de garantie / Garantiebedingungen / Гаранционни условия / Záruční podmínky / Προϋποθέσεις εγγύησης / Términos de garantía / Garanciális feltételek / Termini di garanzia / Garantievoorwaarden / Warunki gwarancji / Condições de garantia / Условия гарантии / Умови гарантійного обслуговування

This device is covered by a 2-year limited hardware warranty from the date of purchase. For more information, please visit www.rapoo-eu.com.

Für dieses Gerät gilt eine eingeschränkte Produkt-Hardware-Garantie von 2 Jahre ab dem Kaufdatum. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte www.rapoo-eu.com.

Ce périphérique est couvert par une garantie matérielle limitée 2 an depuis la date d'achat. Pour plus d'informations, veuillez visiter www.rapoo-eu.com.

Това устройство се покрива от двугодишна гаранция на хардуера от датата на закупуване. За повече информация, посетете www.rapoo-eu.com.

Na toto zařízení se vztahuje 2letá omezená záruka na hardware od data nákupu. Další informace naleznete na www.rapoo-eu.com.

Αυτή η συσκευή καλύπτεται από περιορισμένη εγγύηση υλικού 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.rapoo-eu.com.

Este dispositivo está cubierto por una garantía de hardware del producto limitada de 2 años a partir de la fecha de compra. Para obtener más información, visite www.rapoo-eu.com.

Erre a készülékre a vásárlástól számított 2 év korlátozott hardvergarancia vonatkozik. További tájékoztatásért, kérjük látogassa meg a www.rapoo-eu.com honlapot

Questo dispositivo è coperto da una garanzia hardware del prodotto limitata di 2 anno dalla data di acquisto. Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.rapoo-eu.com.

Dit apparaat wordt gedekt door een beperkte garantie van 2 jaar op de producthardware vanaf de aankoopdatum. Bezoek www.rapoo-eu.com. voor meer informatie.

Urządzenie to jest objęte 2-letnią ograniczoną gwarancją na sprzęt obowiązującą od daty zakupu. Więcej informacji można znaleźć w witrynie internetowej www.rapoo-eu.com.

Este dispositivo é coberto por uma garantia de hardware do produto limitada a 2 ano a partir da data de compra. Para mais informações, visite www.rapoo-eu.com.

ДанНое устройство предоставляется с ограниченной гарантией на аппаратНое обеспеЧение срокОм дВа года со ДНя покупки. Более подробну информаци МоЖНС НайТи по адресу www.rapoo-eu.com.

Строк дії обмеЖеної гарантії для апаратного забезпеЧенНЯ- два роки з дати придбанНЯ.Більше інфорМації Ви ЗНАйдете На www.rapoo-eu.com.

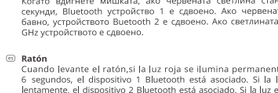
System Requirements / Systemvoraussetzungen / Exigences du Système / Системни изисквания / Požadavky na systém / Απαιτήσεις συστήματος / Requerimientos del sistema / Rendszerkövetelmények / Requisiti di sistema / Systeemvereisten / Wymagania systemowe / Requisitos do Sistema / Системные требования / Системні вимоги

Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 or later, USB port
Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 или по-нова версия, USB порт
Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 o posterior, puerto USB
Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 of later, USB-poort
Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10 или более поздней версии, USB порт

Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 oder höher, USB-Anschluss
Operační systém Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 nebo novější, port USB
Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 vagy újabb, USB-csatlakozó
Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 lub nowszy, port USB
Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 або вище, порт USB

Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ou ultérieur, port USB
Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ή μεταγενέστερη έκδοση, θύρα USB
Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 o successivo, porta USB
Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ou mais recente, porta USB

Package contents / Packungsinhalt / Contenu de l'emballage / Съдържание на пакета / Obsah balení / Περιεχόμενα συσκευασίας / Contenidos del Embalaje / A csomag tartalma / Contenuto della confezione / Inhoud van de verpakking / Zawartość opakowania / Conteúdos da embalagem / Комплект поставки / Вміст пакунку



Legal & Compliance Information

Product: Rapoo Multi-mode Wireless Keyboard & Mouse
Model: 8020M(E8020M+M100)

www.rapoo-eu.com
as-europe@rapoo.com

Manufacturer:

Rapoo Europe B.V.
Prismalaan West 27
2665 PC Bleiswijk
The Netherlands

UK Authorized Representative (for authorities only):
ProductIP (UK) Ltd.
8, Northumberland Av.
London WC2N 5BY
United Kingdom

Conformity Information: Hereby, Rapoo Europe B.V. declares that this radio equipment product is in compliance with Directive 2014/53 EU (RED) and all other applicable EU Regulations. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz **Maximum radio-frequency power transmitted:** 5dBm/3.16mW

Konformitätsinformationen: Rapoo Europe B.V. erklärt hiermit, dass dieses Funkgerätprodukt der Richtlinie 2014/53 EU (RED) und allen anderen anwendbaren EU-Vorschriften entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.rapoo-eu.com. **Betriebsfrequenzband:** 2402 bis 2480MHz. **Maximal übertragene Hochfrequenzleistung:** 5dBm/3.16mW

Informations de conformité: Par la présente, Rapoo Europe B.V. déclare que cet équipement radio est conforme à la directive 2014/53 UE (RED) et à toutes les autres réglementations européennes applicables. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.rapoo-eu.com. **Bande de fréquence de fonctionnement:** 2402 à 2480MHz. **Puissance de radiofréquence maximale transmise:** 5dBm/3.16mW

Информация за съответствие: С настоящото Rapoo Europe B.V. декларира, че този продукт за радио оборудване е в съответствие с Директива 2014/53 EU (RED) и всички други приложими разпоредби на ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: www.rapoo-eu.com. **Работна честотна лента:** 2402 до 2480MHz. **Максимална предавана радиочестотна мощност:** 5dBm/3.16mW

Informace o shodě: Společnost Rapoo Europe B.V. tímto prohlašuje, že toto rádiové zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53 EU (RED) a všemi dalšími platnými předpisy EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.rapoo-eu.com **Provozní frekvenční pásmo:** 2402 až 2480MHz. **Maximální vysílaný vysokofrekvenční výkon:** 5dBm/3.16mW

Πληροφορίες συμμόρφωσης: Διά του παρόντος, η Rapoo Europe B.V. δηλώνει ότι αυτό το προϊόν ραδιοεξοπλισμού συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53 ΕΕ (RED) και όλους τους άλλους ισχύοντες κανονισμούς της ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: www.rapoo-eu.com. **Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας:** 2402 έως 2480MHz. **Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων που εκπέμπεται:** 5dBm/3.16mW

Información de conformidad: Por la presente, Rapoo Europe B.V. declara que este producto de equipo de radio cumple con la Directiva 2014/53 de la UE (RED) y todas las demás regulaciones de la UE aplicables. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.rapoo-eu.com. **Banda de frecuencia de operación:** 2402 a 2480MHz. **Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida:** 5dBm/3.16mW

Megfelelőségi információ: A Rapoo Europe B.V. ezennel kijelenti, hogy ez a rádióberendezés megfelel a 2014/53 EU (RED) irányelvnek és az összes többi vonatkozó EU-előírásnak. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.rapoo-eu.com. **Működési frekvenciasáv:** 2402-2480MHz. **Maximális átvitt rádiófrekvenciás teljesítmény:** 5dBm/3.16mW

Informazioni di conformità: Con la presente, Rapoo Europe B.V. dichiara che questo prodotto di apparecchiatura radio è conforme alla Direttiva 2014/53 UE (RED) ea tutte le altre normative UE applicabili. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.rapoo-eu.com. **Banda di frequenza operativa:** da 2402 a 2480MHz. **Potenza massima in radiofrequenza trasmessa:** 5dBm/3.16mW

Bluetooth mode / Bluetooth-Modus / Mode Bluetooth / Bluetooth режим / Režim Bluetooth / Λειτουργία Bluetooth / Modo Bluetooth /Bluetooth mód / Modalità Bluetooth / Bluetooth-modus / Tryb Bluetooth / Modo Bluetooth / Режим Bluetooth / Режим Bluetooth

Keyboard
1. Press and hold key combinations, Fn+1, Fn+2 or Fn+3 at least 3 seconds, Status LED flashes slowly, the keyboard is discoverable for 60 seconds,to pair 3 different devices via Bluetooth.
2. Complete Bluetooth pairing on your device.
Mouse
Pair your first device
1. Turn on the mouse.
2. Keep pressing the Bluetooth button at least 3 seconds to pair. The status LED flashes red slowly. The mouse is discoverable for 2 minutes.
3. Complete Bluetooth pairing on your device. When the mouse and your device are paired, the light turns off.
Pair your second device
1. Press the Bluetooth button to switch to another channel.
2. Follow step 2 and 3 of "Pair your first device" to connect your second device.
Bluetooth pairing
Windows®7 and 8:
1. Click the "Start" button, then select Control Panel > Add a device
2. Select the keyboard or mouse from the list.*
3. Click Next and follow any other instructions that may appear on the screen.
Windows®10 and 11:
1. Click the "Start" button, then select Settings > Devices > Bluetooth.
2. Select the keyboard or mouse from the list.*
3. Click Pair and follow any other instructions that may appear on the screen.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

Tastatur
1. Halten Sie Tastenkombinationen, Fn+1, Fn+2 oder Fn+3, mindestens 3 Sekunden gedrückt, Status-LED blinken langsam,die Tastatur ist 60 Sekunden lang auffindbar,um 3 verschiedene Geräte über Bluetooth zu koppeln.
2. Schließen Sie die Bluetooth-Kopplung an Ihrem Gerät ab.
Maus
Erstes Gerät koppeln
1. Schalten Sie die Maus ein.
2. Halten Sie die Bluetooth-Taste zum Koppeln mindestens 3 Sekunden gedrückt. Die Status-LED blinkt langsam rot. Die Maus ist 2 Minuten lang sichtbar.
3. Schließen Sie die Bluetooth-Kopplung an Ihrem Gerät ab. Wenn Maus und Gerät gekoppelt sind, erlischt die Leuchte.
Zweites Gerät koppeln
1. Drücken Sie die Bluetooth-Taste zum Umschalten auf einen anderen Kanal.
2. Befolgen Sie zur Verbindung Ihres zweiten Gerätes die Schritte 2 und 3 unter „Erstes Gerät koppeln".
Bluetooth-Kopplung
Windows®7 und 8:
1. Klicken Sie auf die Start-Schaltfläche und wählen Sie Systemsteuerung > Gerät hinzufügen
2. Wählen Sie Tastatur oder Maus aus der Liste.*
3. Klicken Sie auf Weiter und befolgen Sie möglicherweise am Bildschirm angezeigten Anweisungen.
Windows®10 und 11:
1. Klicken Sie auf die Start-Schaltfläche, wählen Sie dann Einstellungen > Geräte > Bluetooth.
2. Wählen Sie Tastatur oder Maus aus der Liste.*
3. Klicken Sie auf Koppeln und befolgen Sie die möglicherweise am Bildschirm angezeigten Anweisungen.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

Clavier
1. Appuyez et maintenez les combinaisons de touches Fn+1, Fn+2 ou Fn+3 enfoncées au moins 3 secondes , Les LED de statut clignotent lentement,le clavier est détectable pendant 60 secondes, pour appairer 3 appareils différents via Bluetooth.
2. Effectuez l'appairage Bluetooth sur votre appareil.
Souris
Appairez votre premier appareil
1. Allumez la souris.
2. Maintenez le bouton Bluetooth enfoncé au moins 3 secondes pour effectuer l'appairage. La LED de statut clignote lentement en rouge. Le souris peut être détectée pendant 2 minutes.
3. Effectuez l'appairage Bluetooth sur votre appareil. Une fois la souris et votre appareil appairés, l'indicateur lumineux s'éteint.
Appairez votre deuxième appareil
1. Appuyez sur le bouton Bluetooth pour passer sur un autre canal.
2. Suivez les étapes de 2 et 3 de la section « Appairez votre premier appareil » pour connecter votre deuxième appareil.
Appairage Bluetooth
Windows®7 et 8:
1. Cliquez sur le bouton "Démarrer", puis sélectionnez Panneau de configuration > Ajouter un périphérique
2. Sélectionnez le clavier ou la souris dans la liste.*
3. Cliquez sur Suivant et suivez les autres instructions pouvant apparaître à l'écran.
Windows®10 et 11:
1. Cliquez sur le bouton "Démarrer", puis sélectionnez Paramètres > Périphériques > Bluetooth.
2. Sélectionnez le clavier ou la souris dans la liste.*
3. Cliquez sur Appairer et suivez les autres instructions pouvant apparaître à l'écran.

*RAPOO 3.0MS/